

太古股份有限公司

(在香港註冊成立的有限公司)

(股票代號: 00019 及 00087)

二零零五年末期業績

	附註	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	變幅 %
營業總額		18,937	18,324	+ 3.3
營業溢利		19,842	20,981	- 5.4
公司股東應佔溢利		18,757	18,818	- 0.3
來自營運的現金		5,030	6,064	- 17.1
融資前的現金流入淨額		6,693	4,722	+ 41.7
權益總額 (包括少數股東權益)		100,772	84,568	+ 19.2
綜合借款淨額		5,448	8,262	- 34.1
		港元	港元	
每股盈利	1			
'A' 股		12.25	12.29)	
'B' 股		2.45	2.46)	- 0.3
		港元	港元	
每股股息				
'A' 股		2.060	2.000)	
'B' 股		0.412	0.400)	+ 3.0
		港元	港元	
公司股東應佔每股權益				
'A' 股		61.95	51.35)	
'B' 股		12.39	10.27)	+ 20.6

附註:

- 每股盈利乃以每年已發行股數的加權平均數除公司股東應佔溢利。
- 上述財務撮要已反映自二零零五年一月一日起採納新香港財務報告準則後所帶來的影響。比較數字已予重列。

基本溢利 (附註 1)	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	變幅 %
基本營業溢利	7,464	5,157	+ 44.7
公司股東應佔基本溢利	8,742	6,538	+ 33.7
	港元	港元	
每股基本盈利 ('A' 股)	5.71	4.27	+ 33.7
	港元	港元	
公司股東應佔每股基本權益 ('A' 股)	68.77	56.84	+ 21.0

附註:

- 基本溢利指賬目所示溢利，不包括採納香港會計準則第 40 號「投資物業」及香港會計準則詮釋第 21 號「所得稅－收回經重估的不可折舊資產」的影響。

綜合損益賬
截至二零零五年十二月三十一日止年度

	附註	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元 (重列)
營業總額	3	18,937	18,324
銷售成本		(10,755)	(10,458)
溢利總額		8,182	7,866
其他收入		3,264	654
分銷成本		(2,250)	(2,035)
行政開支		(1,019)	(981)
其他營業開支		(222)	(253)
投資物業公平值變化		11,887	15,730
營業溢利	4	19,842	20,981
財務支出		(645)	(999)
財務收入		63	33
財務支出淨額	5	(582)	(966)
應佔共同控制公司溢利減虧損		756	995
應佔聯屬公司溢利減虧損		2,306	2,793
除稅前溢利		22,322	23,803
稅項	6	2,688	3,481
本年溢利		19,634	20,322
應佔：			
公司股東		18,757	18,818
少數股東權益		877	1,504
		19,634	20,322
股息			
中期 — 已付		919	888
末期 — 擬派		2,235	2,174
	7	3,154	3,062
公司股東應佔溢利每股盈利 (基本及攤薄)	8	港元	港元
'A' 股		12.25	12.29
'B' 股		2.45	2.46

綜合資產負債表
二零零五年十二月三十一日結算

	附註	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元 (重列)
資產及負債			
非流動資產			
物業、廠房及設備		6,975	6,225
投資物業		86,606	74,905
租賃土地及土地使用權		822	585
無形資產		44	23
共同控制公司		3,869	4,086
聯屬公司		19,281	18,441
可供出售投資		470	299
長期應收款項		12	14
衍生金融工具		31	-
遞延支出		58	28
遞延稅項資產		192	15
退休福利資產		201	163
		<u>118,561</u>	<u>104,784</u>
流動資產			
供出售物業	9	529	874
存貨及進行中工程		1,334	1,236
貿易及其他應收款項	10	2,325	2,059
衍生金融工具		18	-
短期存款及銀行結餘		1,891	1,500
		<u>6,097</u>	<u>5,669</u>
流動負債			
貿易及其他應付款項	11	4,549	4,505
撥備		35	2,278
稅項		454	223
衍生金融工具		70	-
銀行透支及短期借款 – 無抵押		889	2,635
一年內須償還的長期借款及債券		500	11
		<u>6,497</u>	<u>9,652</u>
流動負債淨額		<u>(400)</u>	<u>(3,983)</u>
資產總值減流動負債		118,161	100,801
非流動負債			
永久資本證券		4,633	4,627
長期借款及債券		1,426	2,582
衍生金融工具		26	-
遞延稅項負債		11,127	8,840

遞延收入		32	52
退休福利負債		145	132
		<u>17,389</u>	<u>16,233</u>
資產淨值		<u><u>100,772</u></u>	<u><u>84,568</u></u>
權益			
股本	12	919	919
儲備		93,924	77,706
公司股東應佔權益		<u>94,843</u>	<u>78,625</u>
少數股東權益		<u>5,929</u>	<u>5,943</u>
權益總額		<u><u>100,772</u></u>	<u><u>84,568</u></u>

附註：

1. 會計準則改變

在二零零五年，集團採納香港財務報告準則及香港會計準則新訂/經修訂的準則及詮釋，該等準則及詮釋與其業務營運有關。二零零四年的比較數字已按照有關要求視乎需要作出修訂。

會計準則改變對集團賬目的影響總結如下：

(i) 損益賬

截至二零零五年十二月三十一日止年度	香港會計	香港會計	香港會計	香港會計	香港會計	香港財務	香港會計	香港會計	總計
	準則第	準則詮釋	準則第	準則第	準則第	報告準則	準則第	準則第	
	40號	第21號	17號	32號	39號	第3號及	28號	第1號	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	香港會計	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
						準則第			
						38號			
收入增加	850				42				892
銷售成本增加	(352)								(352)
開支(增加)/減少	(7)				37				30
投資物業公平值變化	11,887								11,887
共同控制公司應佔溢利減虧損增加/(減少)	100	(5)						(135)	(40)
聯屬公司應佔溢利減虧損增加/(減少)	23	(4)			92			(393)	(282)
稅項(增加)/減少		(2,128)			(1)			528	(1,601)
少數股東權益應佔溢利(增加)/減少	(431)	82							(349)
公司股東應佔溢利增加/(減少)	12,070	(2,055)	-	-	170	-	-	-	10,185
每股盈利(基本及攤薄) 港元	7.88	(1.34)	-	-	0.11	-	-	-	6.65
截至二零零四年十二月三十一日止年度	香港會計	香港會計	香港會計	香港會計	香港會計	香港財務	香港會計	香港會計	總計
	準則第	準則詮釋	準則第	準則第	準則第	報告準則	準則第	準則第	
	40號	第21號	17號	32號	39號	第3號及	28號	第1號	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	香港會計	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
						準則第			
						38號			
收入增加/(減少)	500			(6)					494
銷售成本增加	(408)								(408)
開支減少	2								2
投資物業公平值變化	15,730								15,730
共同控制公司應佔溢利減虧損增加/(減少)	89							(149)	(60)
聯屬公司應佔溢利減虧損(減少)/增加	(36)	6						(389)	(419)
稅項(增加)/減少		(2,785)						538	(2,247)
少數股東權益應佔溢利(增加)/減少	(994)	176							(818)
公司股東應佔溢利增加/(減少)	14,883	(2,603)	-	(6)	-	-	-	-	12,274
每股盈利(基本及攤薄) 港元	9.72	(1.70)	-	-	-	-	-	-	8.02

(ii) 資產負債表

	香港會計 準則第 40 號 港幣百萬元	香港會計 準則詮釋 第 21 號 港幣百萬元	香港會計 準則第 17 號 港幣百萬元	香港會計 準則第 32 號 港幣百萬元	香港會計 準則第 39 號 港幣百萬元	香港財務 報告準則 第 3 號及 香港會計 準則第 38 號 港幣百萬元	香港會計 準則第 28 號 港幣百萬元	香港會計 準則第 1 號 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
二零零五年十二月三十一日結算									
物業、廠房及設備增加/(減少)	40		(340)			(26)			(326)
投資物業減少	(1,106)								(1,106)
租賃土地及土地使用權增加	482		340						822
無形資產增加						26			26
遞延開支減少				(27)					(27)
共同控制公司增加		-			5				5
聯屬公司增加/(減少)	(446)	(41)			47		46		(394)
衍生金融工具負債增加					(47)				(47)
貿易及其他應收款項增加					24				24
貿易及其他應付款項增加				(116)					(116)
永久資本證券增加				(21)					(21)
借款減少				27	23				50
遞延稅項負債減少		(9,953)			(4)				(9,957)
資產淨值增加/(減少)	(1,030)	(9,994)	-	(137)	48	-	46	-	(11,067)
期初收益儲備增加/(減少)	33,682	(7,397)	-	(21)	(126)	-	46	-	26,184
公司股東應佔溢利增加/(減少)	12,070	(2,055)			171				10,186
期末收益儲備增加/(減少)	45,752	(9,452)	-	(21)	45	-	46	-	36,370
物業估值儲備減少	(46,757)								(46,757)
現金流量對沖儲備增加					3				3
少數股東權益減少	(25)	(542)		(116)					(683)
	(1,030)	(9,994)	-	(137)	48	-	46	-	(11,067)
二零零四年十二月三十一日結算									
物業、廠房及設備增加/(減少)	7		(103)			(23)			(119)
投資物業減少	(1,060)								(1,060)
租賃土地及土地使用權增加	482		103						585
無形資產增加						23			23
遞延開支減少				(48)					(48)
共同控制公司增加									-
聯屬公司增加/(減少)	(452)	(32)					46		(438)
貿易及其他應付款項增加				(116)					(116)
永久資本證券增加				(21)					(21)
借款減少				48					48
遞延稅項負債增加		(7,825)							(7,825)
資產淨值增加/(減少)	(1,023)	(7,857)	-	(137)	-	-	46	-	(8,971)
期初收益儲備增加/(減少)	18,799	(4,794)		(15)			46		14,036
公司股東應佔溢利增加/(減少)	14,883	(2,603)		(6)					12,274
期末收益儲備增加/(減少)	33,682	(7,397)	-	(21)	-	-	46	-	26,310
物業估值儲備減少	(34,680)								(34,680)
少數股東權益減少	(25)	(460)		(116)					(601)
	(1,023)	(7,857)	-	(137)	-	-	46	-	(8,971)

2. 分部資料

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務：

截至二零零五年 十二月三十一日 止年度	公司及其附屬公司			共同控制 公司	聯屬公司	集團		
	營業總額	營業溢利	財務支出 淨額	應佔溢利 減虧損	應佔溢利 減虧損	除稅前 溢利	本年溢利	股東應佔 溢利
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
地產								
物業投資	4,382	3,064	(518)	29	13	2,588	2,322	1,989
物業買賣	1,339	514		(46)		468	319	262
補地價利息			(158)			(158)	(130)	(130)
出售投資物業	509	93				93	154	154
酒店				9	95	104	104	104
投資物業估值								
收益來自								
— 公平值變化		11,881		95	19	11,995	9,953	9,604
— 轉撥至融資		158				158	130	130
成本								
— 撥回補地價		692		-		692	571	571
撥備								
	6,230	16,402	(676)	87	127	15,940	13,423	12,684
航空								
航空服務及航								
空飲食								
國泰航空集團					1,418	1,418	1,418	1,418
港龍航空					43	43	43	43
飛機工程					279	279	279	279
貨物處理					283	283	283	188
	-	-	-	-	2,023	2,023	2,023	1,928
飲料								
香港	1,358	152				152	135	121
台灣	1,046	92	(3)	1		90	63	52
美國	2,783	262	(12)			250	203	203
中國內地		(68)		213		145	145	127
中央成本		(30)				(30)	(29)	(29)
	5,187	408	(15)	214	-	607	517	474
海洋服務								
船隻修理、地面								
工程及港口拖船				30		30	30	30
貨櫃處理				112	156	268	268	268
船隻擁有及營運	1,492	413	(24)	86		475	467	467
出售一家聯屬		2,270				2,270	2,270	2,270
公司								
	1,492	2,683	(24)	228	156	3,043	3,035	3,035
貿易及實業								
汽車經銷	4,156	245				245	182	182
鞋履及成衣經銷	1,574	137	(3)	2		136	106	106
廢料處理				83		83	83	83
飲品罐供應				67		67	67	67
漆油供應				75		75	75	75
其他業務	347		1			1	1	1
投資物業估值收益		6				6	6	6
	6,077	388	(2)	227	-	613	520	520
總辦事處	153	(39)	135	-	-	96	116	116
分部之間抵銷	(202)							
總額	18,937	19,842	(582)	756	2,306	22,322	19,634	18,757

營業總額分析

	營業總額					
	2005			2004		
	對外	分部之間	總額	對外	分部之間	總額
港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
地產						
物業投資	4,349	33	4,382	4,034	26	4,060
物業買賣	1,339	-	1,339	2,506	-	2,506
出售投資物業	509	-	509	766	-	766
飲料	5,187	-	5,187	4,978	-	4,978
海洋服務	1,492	-	1,492	1,297	-	1,297
貿易及實業	6,036	41	6,077	4,704	35	4,739
總辦事處	25	128	153	39	122	161
分部之間抵銷	-	(202)	(202)	-	(183)	(183)
外部客戶分部收益	18,937	-	18,937	18,324	-	18,324

業務分部之間的銷售以向非聯繫客戶出售同類貨物及服務而收取的市場競爭價格計算。

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續)：

截至二零零四年 十二月三十一日 止年度	公司及其附屬公司		共同控制 公司		聯屬公司	集團		
	營業總額	營業溢利	財務支出 淨額	應佔溢利 減虧損	應佔溢利 減虧損	除稅前 溢利	本年溢利	股東應佔 溢利
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
地產								
物業投資	4,060	2,810	(240)	21		2,591	2,251	1,944
物業買賣	2,506	838		3		841	566	316
補地價利息			(459)			(459)	(379)	(379)
出售投資物業	766	245				245	316	316
酒店				(5)	82	77	77	77
投資物業估值								
收益來自								
— 公平值變化		15,620		89	(28)	15,681	12,930	12,112
— 轉撥至融資		500				500	412	412
成本								
撥回為買賣物業 的撥備				299		299	299	299
	7,332	20,013	(699)	407	54	19,775	16,472	15,097
航空								
航空服務及航 空飲食								
國泰航空集團					1,923	1,923	1,923	1,923
港龍航空					104	104	104	104
飛機工程					196	196	196	196
貨物處理					255	255	255	170
	-	-	-	-	2,478	2,478	2,478	2,393
飲料								
香港	1,358	148				148	132	119
台灣	1,029	106	(4)			102	65	50
美國	2,591	231	(10)			221	122	122
中國內地		(75)		215		140	140	124
中央成本		(30)				(30)	(30)	(30)
	4,978	380	(14)	215	-	581	429	385

海洋服務

 船隻修理、地面
 工程及港口拖船

貨櫃處理

船隻擁有及營運

			50		50	50	50
			104	261	365	365	365
1,297	308	(8)	33		333	326	326
1,297	308	(8)	187	261	748	741	741

貿易及實業

汽車經銷

鞋履及成衣經銷

廢料處理

飲品罐供應

漆油供應

其他業務

投資物業估值

收益

3,265	147				147	106	106
1,167	96	(1)	9		104	80	80
			86		86	86	86
			55		55	55	55
			36		36	36	36
307	14	3			17	15	15
	12				12	10	10
4,739	269	2	186	-	457	388	388

總辦事處

開支

投資物業估值

收益

161	(87)	(247)			(334)	(267)	(267)
	98				98	81	81
161	11	(247)	-	-	(236)	(186)	(186)

分部之間抵銷

(183)
總額

18,324	20,981	(966)	995	2,793	23,803	20,322	18,818
---------------	---------------	--------------	------------	--------------	---------------	---------------	---------------

(a) 主要報告形式 — 按部門劃分業務(續)：

集團資產總額及負債總額分析

	地產		航空		飲料		海洋服務		貿易及實業		總辦事處		集團	
	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
分部資產	88,788	76,697	-	-	3,132	3,105	4,970	4,063	1,812	1,708	614	745	99,316	86,318
遞延稅項資產 (附註 1)	119	-	-	-	56	-	-	1	17	14	-	-	192	15
共同控制公司	1,665	1,857	39	39	1,136	1,070	461	537	568	583	-	-	3,869	4,086
聯屬公司	862	584	18,392	17,265	-	-	27	592	-	-	-	-	19,281	18,441
銀行存款及投資證券 (附註 1)	1,072	1,165	-	-	66	49	279	130	245	132	338	117	2,000	1,593
資產總額	92,506	80,303	18,431	17,304	4,390	4,224	5,737	5,323	2,642	2,437	952	862	124,658	110,453
分部負債	2,166	4,386	-	-	1,135	1,034	381	408	806	883	369	256	4,857	6,967
本期及遞延稅項負債 (附註 1)	11,176	8,707	-	-	259	205	16	13	51	59	79	79	11,581	9,063
借貸 (附註 1)	9,525	9,041	-	-	407	669	1,982	1,485	6	182	(4,472)	(1,522)	7,448	9,855
負債總額	22,867	22,134	-	-	1,801	1,908	2,379	1,906	863	1,124	(4,024)	(1,187)	23,886	25,885
少數股東權益	5,686	5,759	34	15	209	165	-	-	-	4	-	-	5,929	5,943
公司股東應佔權益	63,953	52,410	18,397	17,289	2,380	2,151	3,358	3,417	1,779	1,309	4,976	2,049	94,843	78,625
借貸包括：														
對外借貸	6	375	-	-	188	328	11	10	41	178	7,202	8,964	7,448	9,855
分部之間借貸 (附註 2)	9,519	8,666	-	-	219	341	1,971	1,475	(35)	4	(11,674)	(10,486)	-	-
總額	9,525	9,041	-	-	407	669	1,982	1,485	6	182	(4,472)	(1,522)	7,448	9,855

附註：

(1) 本期及遞延稅項、銀行存款及投資證券，以及借貸均按實際基準分配。

(2) 不包括來自總辦事處的股本借款。

集團對資本開支及折舊/攤銷的分析如下：

	資本開支*		折舊		攤銷	
	2005	2004	2005	2004 (重列)	2005	2004 (重列)
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
地產	626	1,394	29	28	14	22
飲料	175	173	257	269	19	25
海洋服務	1,044	480	194	178	-	-
貿易及實業	45	25	32	33	-	-
總辦事處	-	1	3	8	-	-
	<u>1,890</u>	<u>2,073</u>	<u>515</u>	<u>516</u>	<u>33</u>	<u>47</u>

* 資本開支包括增購物業、廠房及設備、投資物業、租賃土地及土地使用權，以及無形資產。

(b) 次級報告形式 – 按地區劃分：

太古公司集團的業務主要以香港為基地。船隻擁有及營運業務屬國際性，不可歸入特定的地區。

按主要市場對集團的營業總額、營業溢利、分部資產及資本開支所作的分析概要如下：

	營業總額		營業溢利	
	2005	2004	2005	2004 (重列)
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
香港	7,766	7,518	18,373	19,417
亞洲(不包括香港)	5,758	4,608	366	256
北美洲	3,921	4,901	690	1,000
船隻擁有及營運	1,492	1,297	413	308
	<u>18,937</u>	<u>18,324</u>	<u>19,842</u>	<u>20,981</u>

	分部資產		資本開支	
	2005	2004 (重列)	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
香港	89,448	78,085	638	959
亞洲(不包括香港)	2,800	1,856	119	534
北美洲	2,098	2,315	89	100
船隻擁有及營運	4,970	4,062	1,044	480
	<u>99,316</u>	<u>86,318</u>	<u>1,890</u>	<u>2,073</u>

3. 營業總額

營業總額即公司及其附屬公司向對外客戶的銷售額，並包括以下收入：

	集團	
	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
來自投資物業的租金收入總額	4,292	3,975
船隻租金收入	1,492	1,297
出售發展物業	1,339	2,506
出售投資物業	509	766
提供服務	91	108
銷售貨物	11,214	9,672
	18,937	18,324

4. 營業溢利

	2005 港幣百萬元	2004 港幣百萬元
<i>扣除以下各項後的營業溢利：</i>		
售出存貨的成本	8,056	7,768
售出投資物業的成本	416	521
物業、廠房及設備折舊	515	516
遞延支出攤銷	21	40
租賃土地及土地使用權攤銷	2	-
無形資產攤銷	10	7
	10	7
<i>加入以下各項後：</i>		
出售一家附屬公司溢利	21	-
出售共同控制及聯屬公司股權溢利	2,270	44
出售物業、廠房及設備溢利	4	36
	4	36

5. 財務支出淨額

	集團			
	2005		2004	
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
<i>利息支出如下:</i>				
銀行借款及透支		72		65
其他借款及債券：				
須於五年內全部清還	47		107	
毋須於五年內全部清還	447		426	
		494		533
補地價		158		500
其他借款成本		19		29
金融工具公平值虧損				
利率掉期：公平值對沖	5		-	
利率掉期：不符合作為對沖工具	(42)		-	
		(37)		-
遞延入發展中供出售物業撥入成本：		(16)		(24)
投資物業	(18)		(102)	
船隻	(27)		(2)	
		(45)		(104)
		645		999
<i>利息收益如下:</i>				
短期存款及銀行結餘	(16)		(13)	
其他借款	(47)		(20)	
		582		966

對於一般借入而用作發展投資物業及供出售物業的資金，其適用的資本化率為每年 0.58% 至 6.08% 之間 (二零零四年為每年 0.18% 至 6.27% 之間)。

6. 稅項

	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
(重列)		
稅項支出包括：		
公司及其附屬公司		
香港利得稅	199	190
海外稅	402	491
歷年準備超額	(18)	(3)
遞延稅項	2,105	2,803
	2,688	3,481

香港利得稅乃以本年度的估計應課稅溢利按稅率 17.5% 計算(二零零四年為 17.5%)。海外稅以集團在應課稅國家，按當地適用稅率計算。

7. 股息

	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
二零零五年十月四日派付中期股息 'A' 股每股港幣 60.0 仙及 'B' 股每股港幣 12.0 仙 (二零零四年為港幣 58.0 仙及港幣 11.6 仙)	919	888
建議派發末期股息 'A' 股每股港幣 146.0 仙及 'B' 股每股港幣 29.2 仙 (二零零四年為港幣 142.0 仙及港幣 28.4 仙)	2,235	2,174
	<u>3,154</u>	<u>3,062</u>

末期擬派股息須於股東週年大會上通過後始記入賬。數額將記入截至二零零六年十二月三十一日止年度收益儲備的分派款。

8. 每股盈利

每股盈利乃以公司股東應佔溢利港幣一百八十七億五千七百萬元(二零零四年為港幣一百八十八億一千八百萬元)，除以年內及二零零四年已發行的 'A' 股 930,375,385 股與 'B' 股 3,003,486,271 股的加權平均數字計算。

9. 供出售物業

於二零零五年十二月三十一日結算，供出售物業未有為集團長期借款作抵押 (二零零四年為港幣六億七千萬元)。

10. 貿易及其他應收款項

	集團	
	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
應收貿易賬項	1,200	1,040
共同控制公司所欠賬項	11	11
聯屬公司所欠賬項	48	66
其他應收款項	1,066	942
	<u>2,325</u>	<u>2,059</u>

共同控制公司及聯屬公司所欠賬項為無抵押及免息。餘額按一般貿易信貸條款償還。

貿易及其他應收款項的公平值與其賬面值並無重大差別。

	集團	
	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
少於三個月	1,158	972
三至六個月	34	49
六個月以上	8	19
	<u>1,200</u>	<u>1,040</u>

集團旗下公司各有不同的信貸政策，視乎其營業市場及業務的要求而定。編制應收賬項的賬齡分析並加以密切監察的目的，乃為盡量減低任何與應收款項有關的信貸風險。

由於集團的客戶數目龐大且分散於全球各地，因此不存在貿易應收款項信貸風險集中的情況。

11. 貿易及其他應付款項

	集團	
	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
應付貿易賬項	826	645
欠中間控股公司賬項	79	82
欠共同控制公司賬項	5	20
欠聯屬公司賬項	41	16
來自共同控制公司的計息墊款	253	337
來自聯屬公司的計息墊款	150	150
來自少數股東的墊款	116	116
其他應付款項	3,079	3,139
	<u>4,549</u>	<u>4,505</u>

欠中間控股公司、共同控制公司及聯屬公司的賬項，以及來自少數股東的墊款為無抵押，且無固定還款期。除欠共同控制公司及聯屬公司的若干賬項為計息(如上所述)外，餘額為免息。

於二零零五年十二月三十一日結算，應付貿易賬項的賬齡分析如下：

	集團	
	2005	2004
	港幣百萬元	港幣百萬元
少於三個月	808	638
三至六個月	1	-
六個月以上	17	7
	<u>826</u>	<u>645</u>

12. 股本

	公司				
	'A'股 每股港幣 0.60 元	'B'股 每股港幣 0.12 元	'A'股 港幣百萬元	'B'股 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
法定股本:					
二零零五年及二零零四年十二月三十一日結算	<u>1,140,000,000</u>	<u>3,600,000,000</u>	<u>684</u>	<u>432</u>	<u>1,116</u>
已發行及繳足股本:					
二零零五年及二零零四年十二月三十一日結算	<u>930,375,385</u>	<u>3,003,486,271</u>	<u>558</u>	<u>361</u>	<u>919</u>

除投票權相等外，'A' 股及 'B' 股持有人的權益比例為 5:1。

年內，公司並無購回、出售或贖回其任何股份。

籌資來源

於二零零五年十二月三十一日，已承擔的借款融資及債務證券在扣除其他借貸費用後，達港幣一百一十一億九千萬元，其中港幣三十九億六千六百萬元（百分之三十五）仍未動用。此外，集團有未承擔的未動用融資合共港幣三十五億四千五百萬元。資金來源於二零零五年底包括：

	可動用	已動用	未動用
	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
已承擔融資			
永久資本證券	4,633	4,633	-
定息/浮息票據	1,975	1,975	-
銀行及其他借款	4,582	616	3,966
已承擔融資總額	11,190	7,224	3,966
未承擔融資	3,769	224 *	3,545

*包括以抵押存款抵銷借款港幣四千三百萬元。

利息倍數及資本淨負債比率

於二零零五年十二月三十一日，集團借款總額中有百分之八十二以固定利率方式安排，百分之十八以浮動利率安排。

計算至二零零五年十二月三十一日止年度的利息倍數為三十四點零九倍，而參照利息支出總額(包括資本化的利息支出)計算的現金利息倍數則為三十點八六倍。資本淨負債比率於二零零五年底為百分之五。

或有債務

於二零零五年十二月三十一日結算，集團為共同控制及聯屬公司及第三方的銀行貸款及其他負債提供擔保達港幣十三億七千八百萬元(二零零四年為港幣十四億二千五百萬元)。

員工

集團僱用員工六萬三千五百餘人。

結算日後事項

於二零零六年三月三日，太古地產以代價港幣六十一億二千三百萬元完成收購中信泰富於又一城持有的五成權益。

企業管治

在年度報告書所包括的會計期內，公司均有遵守香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)證券上市規則(「上市規則」)附錄十四《企業管治常規守則》(「企業管治守則」)內開列的所有守則條文。

公司已採納一套不低於上市規則附錄十《上市公司董事進行證券交易的標準守則》(「標準守則」)所訂標準的董事及有關僱員(定義見企業管治守則)證券交易的守則。

在回覆特定查詢時，所有董事均確認就年度報告書所包括的會計期間有遵從標準守則及公司有關董事證券交易守則所訂的標準。

年度業績已經公司審核委員會審閱。

年度報告書

載有上市規則所需一切資料的二零零五年報告書，將於聯交所網址及公司網址 www.swirepacific.com 登載。印刷本將於二零零六年四月十二日送交各股東。

暫停辦理股票過戶手續日期

股票過戶手續將於二零零六年五月八日至二零零六年五月十一日，包括首尾兩天，暫停辦理。

董事名單

於本公告所載日期，公司在任董事如下：

常務董事：白紀圖、陳南祿、郭鵬、何祖英、簡基富

非常務董事：鄧蓮如勳爵、何禮泰、容漢新、施雅迪爵士

獨立非常務董事：鄭海泉、郭敬文、利乾、施祖祥、楊敏德

主席報告

太古公司二零零五年度應佔溢利為港幣一百八十七億五千七百萬元，而二零零四年以可比較基礎計算的溢利則為港幣一百八十八億一千八百萬元。這業績反映公司採納了二零零五年一月一日生效的新香港財務報告準則。若剔除採納香港會計準則第 40 號（關於投資物業）及詮釋第 21 號（關於所得稅）的影響，基本應佔溢利應為港幣八十七億四千二百萬元，與二零零四年的相應數字港幣六十五億三千八百萬元比較，增幅達百分之三十三點七。此強勁增幅包括了出售集團的香港港口業務及住宅單位而獲得龐大的非經常性資本溢利。航空部門方面，雖然航空交通出現良好增長，但未能抵銷燃料成本飆升的影響，因此來自該部門的溢利略為下降。其他部門表現良好，其中地產部門因約滿後新訂租金上調而受惠。

股息

董事局建議末期息 A 股每股港幣 146.0 仙，B 股每股港幣 29.2 仙，連同二零零五年十月派發的中期股息，本年度共派息 A 股每股港幣 206.0 仙及 B 股每股港幣 41.2 仙。

業務範圍

年內決定開始興建一幢面積約一百五十二萬平方呎的辦公大樓港島東中心，以及同樣位於港島東的一間共有三百五十個房間的酒店 Hotel Cityplaza。兩個項目均預期於二零零八年竣工。廣州太古匯綜合發展物業將於二零零九年初啓用，屆時太古地產將擁有逾一千九百萬平方呎的優質投資物業組合。

國泰航空繼續把握航空交通需求暢旺的有利環境，大幅增加現有航點的班次，深入擴展現有網絡，這不但有助鞏固香港的樞紐地位，亦加強了國泰航空在市場急劇發展中的競爭力。

飛機機架及發動機維修工程需求日益增加，使港機工程獲得強勁的盈利增長。

飲料部門的貨品價格在美國有所提升，加上中國內地業務銷量增長凌厲，因此雖然原料價格進一步上漲，但仍錄得溢利升幅。

租船費於年內逐步上調，而船隊使用率亦處於高水平，因此太古海洋開發公司二零零五年度的溢利創下新紀錄。年初售出一個輔助鑽油生產設施，使溢利進一步提高。

集團於八月售出所持有現代貨箱碼頭有限公司百分之十七點六權益，變現港幣二十二億七千萬元應佔溢利。蛇口集裝箱碼頭的吞吐量及盈利微升，最近更增加了處理容量。

台灣的汽車業務及香港和中國內地的運動服業務兩者的銷量同創新高，而內地從事實業的聯屬公司亦錄得更高回報，使貿易及實業部門二零零五年的盈利增加百分之三十四。

財務

來自營運、資產變現及股息的現金流量良好，共達港幣一百一十三億四千七百萬元，使淨負債及資本淨負債比率分別降至港幣五十四億四千八百萬元及百分之五。

於年底，公司的長期債務信貸評級獲穆迪定為 A3 級，並獲惠譽及標準普爾定為 A- 級。

企業管治

致力維持良好的企業管治及最高標準的商業誠信，是太古公司管理哲學的核心理念。我們所遵循的原則和價值觀，以及為保障股東及其他利益相關者的權益而推行的各項措施，列述於年度報告書。

企業社會責任

個多世紀以來，集團一直與業務營運地的社區保持密切關係。為此，我們推動及參與各項社區關係活動、慈善事業和健康及安全計劃，持續投資於員工發展及人力資源，以及不斷改進在可持續發展及環境保護方面的工作取向，以達到甚至超越最佳常規的要求。二零零五年太古公司在企業社會責任方面的發展，載於年度報告書。

展望

消費者信心及區內貿易日益增加，有助香港及內地持續獲得強勁的經濟增長。集團於過去十八個月來逐步增加於地產、航空、海洋及飲料業務的投資，為集團作好部署，以便充分掌握這個利好經濟前景所帶來的好處。

廣州太古匯發展項目的設計及興建工作進展良好。太古地產現已在上海及北京設有辦事處，正積極尋求更多機會在內地進行投資。

國泰航空最近訂購了十六架長途飛機及三架短途飛機，並有再添置二十架長途飛機的購買權，使該公司可以擴大短途及長途航線網絡。預計客運及貨運量將繼續大幅增長，而油價高企，預期會繼續對利潤構成壓力。

太古飲料最近投資發展分銷設備，促使銷量提升，將有助抵銷材料成本高企對利潤造成的影響。

太古海洋開發公司將於未來十五個月內接收十二艘新船，因此應可從石油及天然氣開採需求日增的環境中受惠。

貿易及實業務部門經過連續三年（直至二零零五年）錄得龐大的盈利增長後，預期二零零六年的增長會轉趨溫和。部門將繼續專注發展中國內地業務，大幅擴闊運動服及製成品的分銷能力。

我們對各項核心業務的基本實力及其營運地的經濟前景仍然充滿信心。集團致力在未來數年間大幅增加新的投資計劃，現正列入考慮的多個新項目，預期可帶來更多投資機會。

二零零五年度的業績，反映集團全體員工表現出色，我謹在此感謝大家在過去一年所作的貢獻。

主席

白紀圖

香港，二零零六年三月九日

(請參閱本公告刊登於信報的內容。)